

# 高雄市新興區七賢國小 112 學年度二年級下學期新住民語文越南語課程計畫

取自新住民子女教育網 <https://newres.pntcv.ntct.edu.tw/resource/show.php?view=1&aid=818>

一、本課程每學期每週學習節數(1)節，銜接或補強節數共(0)節，第一學期(21)節及第二學期(20)節。

二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表1。

表 1 越南語第三冊及第四冊核心素養及學習重點參考表

核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術涵養與美感素養 C1 道德實踐與公民意識 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習	學習態度	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同学交朋友。
	語言能力-聽說讀寫	2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。

學習重點	表現	<p>2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b- I -2 能說出新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c- I -1 能念出新住民語言的字母。</p> <p>2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2d- I -1 能書寫新住民語言的字母。</p> <p>2d- I -2 能書寫學習新住民語言的簡單詞彙。</p>
	跨文化行動力	<p>3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。</p> <p>3- I -2 樂於參與多元文化活動。</p>
學習內容	語言要素	<p>Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa- I -2 新住民語言的聲調標記。</p> <p>Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如：稱謂、數字等)。</p> <p>Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言的基本語句(如：招呼語、感謝語等)。</p>
	文化要素	<p>Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)</p> <p>Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等(亦包含輩分、性別的因素)</p> <p>Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bc- I -2 新住民原生國的學校生活情境。</p> <p>Bd- I -1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p> <p>Bd- I -2 新住民原生國的家庭校生活環境與我國的異同。</p> <p>Bd- I -3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p>

三、第一學期課程架構與學習目標，如表 2

表 2 越南語第三冊學習目標參考表。

課名	學習目標
----	------

<p>第一課 下雨天</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 能認識、聽辨下雨、說、媽媽、帶、接和天的詞彙，並能運用正確的詞彙對家人付出懷抱感恩的心。</li> <li>2. 能理解我國和越南天氣異同的原因。</li> <li>3. 能熟練使用感謝的語句，讓家人感受到對自己的愛。</li> <li>4. 能聽辨、念出及寫出字母 I i, L l, O o, 熟練使用「Em nói..... 我說.....」句型。</li> </ol>
<p>第二課 看書</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 能認識、聽辨及說出「眼睛、耳朵、讀、嘴巴、說故事、聽、書、用...來」的詞彙，並結合句型「Em.....bằng.....我用.....」熟練使用。</li> <li>2. 能認識字母、聽辨、念出擊寫出字母 E e, S s, T t。</li> <li>3. 能理解、感受與體驗自然環境的美、平衡、與完整性，並在從事野外活動時，關懷動、植物的生命進而內心中由然而發愛護自然環境。</li> </ol>
<p>第三課打鼓</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 能認識、聽辨及說出「源哥哥、玲妹妹、地上、坐、和、開心、很、打鼓」的詞彙，能熟練使用「.....và..... .....和.....」，進而能正確使用越南語句型稱呼家人。</li> <li>2. 能認識、聽辨、念出及寫出字母 D d 和 Đ đ。</li> <li>3. 能欣賞及認同小組其他成員的表現，確實完成小組指派的工作，表現出互助合作的精神。</li> </ol>
<p>第四課 舅舅家</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 能認識、聽辨及說出「舅舅、吊床、院子、還有、小河、旁邊、裡面」的詞彙，並結合熟練使用「...có...còn có.....有...還有...」的句型。</li> <li>2. 能認識、聽辨、念出及寫出字母 Â 和 V。</li> <li>3. 能理解越南家庭生活與我國的異同，在課堂中正確說出越南的家庭生活環境，進而以和樂與感恩的心情，與家人一同從事休閒活動。</li> <li>4. 能覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命，在從事休閒活動時能體驗動植物生命的珍貴與自然環境的美好。</li> </ol>

四、新住民語文課程越南語第一學期教學計劃表，如表 3

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段越南語第三冊）

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 2d-I-2 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bb-I-1 Bd-I-1	<p style="text-align: center;"><b>第一課 下雨天</b></p> <p>1. 文本教學：            (1) 解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，了解越南與我國天氣變化的異同。            (2) 朗讀課文、朗讀課文遊戲(打擊魔鬼)、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學：            正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打擊魔鬼、對對碰)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動：換一換            (1) 讀一讀：教師引導學生預覽課文、示範領讀、解說課文內容及解釋替換的語詞，並請學生把「mẹ」、「bố」、「chúng em」圈起來，學生分組念/個別念。            (2) 字卡重組：教師製作課文詞彙卡，請學生上台重新組成完整句子，學生一起認讀。            (3) 角色扮演：將學生做適當分組，依課文內容，進行角色扮演。</p> <p>4. 語文活動：            (1) 認識字母、寫一寫：            a. 老師示範字母 I, L, O, o, i, l 及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)            b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習之檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能替換詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母。 7. 能完成本課語文活動。	家 E3 家人的多元角色與責任。 家 E4 兒童的家庭責任。	1. 我國跟越南的氣候異同及使用雨具的差異性。 2. 學生設計故事情境，實際體驗請、謝謝、對不起的互動禮儀。老師從旁指導。 3. 老師示範閩南語的感恩念法，讓學生比較。老師並說明越南語和華語、閩南語有60%的相似。

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。 (2)選一選：學生依數位教材撥放詞彙，選出正確的圖，填上正確數字，教師巡迴行間適時指導。				
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Bb- I -1 Bd- I -1	<p style="text-align: center;"><b>第二課 看書</b></p> <p>1. 文本教學： (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，注意五官的用途並瞭解越南與我國在五官的說法和用法的異同。 (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲(請你跟我這樣說、角色扮演)、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打擊魔鬼、尋找好朋友)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動： (1)連一連： a. 教師展示詞彙卡，帶領學生全部念/分組念/個別念。 b. 學生完成課本圖文連一連，教師巡迴行間適時指導。 c. 運用圖卡、字卡，請學生上台完成連一連。 (2)填一填、讀一讀： a. 複習詞彙，教師播放數位教材，指導學生依數位教材內容，完成課本填一填。 b. 運用字卡，請學生上台完成連一連。</p>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母。 7. 能完成本課語文活動。 8. 能說出越南傳統故事簡要內容。 9. 能說出如何關	環 E1 參與戶外學習與自然體驗，覺知自然環境的美、平衡、與完整性。 環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命。	1. 瞭解越南和我國在五官的說法和用法的異同。 2. 讓學生了解越南文化和我國文化有什麼相同和不同的地方。

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				c. 教師帶領學生朗讀填一填內容，分組念/個別念。 4. 語文活動： (1) 認識字母、寫一寫： a. 老師示範字母 E, S, T, e, s, t 及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音) b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。 c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。 (2) 連一連：老師完成例句說明後，學生依數位教材撥放內容完成連一連，教師巡迴行間適時指導。		懷自然環境。		
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -3	<b>複習一</b> 1. 文本教學 複習第一、二課課文，用雨的聯想說分組討論學習過的詞彙。 2. 詞彙遊戲教學 (1) 利用五官及天氣詞彙卡貼黑板，說明遊戲規則，指出聯想到的詞彙卡且能正確說出正確發音，就能得分。 (2) 句型練習：連一連，播放數位教材說明例句 Em dùng mắt để xem sách. 完成連一連活動。 2. 兒歌教學 學生分享上下學情形，用數位教材做認讀歌謠教學，老師唱/學生唱/分組唱/個別唱 3. 習唱歌謠 帶領學生熟練歌詞與旋律。	2	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與歌唱。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能念出連一連	品 E1 良好生活習慣與德行。	1. 學生能說出我國和越南在下雨天，騎車駕駛遮雨使用工具大不同的地方 2. 讓學生表演越南的歌曲。

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				4. 歌謠律動 分組讓學生練習律動/全班表演/分組表演，並 搭配動作做律動歌謠教學。		的句子。 6. 能與全班一起 流暢地唱出兒 歌。 7. 能養成遵守交 通規則的習 慣。		
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2	<b>第三課 打鼓</b> 1. 文本教學： (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，比較 並了解越南和我國傳統樂器有的異同。 (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲(排一排、讀一 讀)、越南語和中文對譯。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢 等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖 卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打 地鼠、西部牛仔)提升興趣及熟練。(注意基本 詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。 3. 語文活動： 加一加： (1)教師把語句分別貼於黑板，示範領讀後，指 導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位 置，讓學生了解句型結構。 (2)學生分組念/個別念，並完成「詞語接龍遊 戲」，以熟練句型。 4. 語文活動 (1)認識字母、寫一寫： a. 老師示範字母 D d 和 Đ đ 及詞彙的念法及正	4	運用遊戲評量、 實作評量、口頭 發表、口語表 達、行為觀察等 方式，進行學習 之檢核。 1. 能依提問回答 問題。 2. 能主動積極參 與課程與遊 戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出 詞彙。 5. 能填入詞彙念 出句子。 6. 能認識及習寫 本課的字母。 7. 能參與小組討 論，並樂意接 受小組分配的	家 E3 家人 的多元 角色與 責任。 家 E9 家 庭日常 消費。	1. 討論越 南和我國 的傳統樂 器有何異 同。 2. 介紹 「順化宮 廷雅樂」 傳承了越 南傳統音 樂文化， 因此入選 為聯合國 教科文組 織人類非 物質文化 遺產。 3. 老師對 於越南的 地理環 境、飲

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				<p>確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)讀一讀、連一連：教師帶領學生讀出連一連中的詞句，分組認讀/個別認讀，老師完成例句說明後，學生依數位教材撥放內容完成連一連，教師巡迴行間適時指導。</p>		<p>任務。</p> <p>8. 能完成本課語文活動。</p> <p>9. 能說出 1 種以上越南傳統樂器。</p> <p>10 能瞭解我國與越南生活文化的差異。</p>		<p>食、衣著、交通、育樂、消費習慣等做一個簡單的介紹。</p>
第 15~18 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C1</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -3</p> <p>2d- I -1</p> <p>2d- I -2</p> <p>3- I -1</p> <p>3- I -2</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -2</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bd- I -2</p>	<p style="text-align: center;"><b>第四課 舅舅家</b></p> <p>1. 文本教學： (1) 解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，比較並了解越南和我國在的住家環境及休閒活動的異同。 (2) 朗讀課文、朗讀課文遊戲(排一排、讀一讀)、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打擊魔鬼、找朋友)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動：換一換、讀一讀 (1) 示範領讀，並請學生把「câu、bà」、「chiếc võng、bãi cỏ」圈起來，讓學生更了解句型 có...còn có 的文意。 (2) 詞彙卡重組：老師將詞彙卡張貼於黑板上一角，老師念，請學生上台組句，組成後學生</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能填入詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母。</p> <p>7. 能參與小組討</p>	<p>家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。</p> <p>環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命</p>	<p>1. 介紹越南有趣咖啡店-吊床咖啡。</p> <p>2. 介紹越南的交通越南的交通系統逐步改進中，河內及胡志明市等大城市公車路線規劃完整，公車設備佳且班次多，但越南人仍多以摩</p>



教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				<p>一起認讀。</p> <p>(3)排一排：教師將課本圖片及詞彙卡張貼於黑板上一角，請學生上台重新組句，組成後學生一起認讀。</p> <p>4.語文活動：</p> <p>(1) 認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師示範字母 <math>\hat{A}</math>, V, <math>\hat{a}</math>, v 及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)連一連、說一說：</p> <p>a. 學生依數位教材撥放內容完成連一連，教師巡迴行間適時指導。</p> <p>b. 運用圖卡、字卡，請學生上台完成連一連。</p> <p>c. 教師帶領學生讀出連一連中的詞彙，分組認讀/個別認讀。</p>		<p>論，並樂意接受小組分配的任務。</p> <p>8. 能完成本課語文活動。</p> <p>9. 能說出 1 種以上越南的休閒活動。</p> <p>10 能說出和家人一起從事的休閒活動。</p> <p>11. 能說出在從事休閒活動時要如何愛護環境。</p>		<p>托車或汽車為代步工具。越南政府近年亦積極規劃公共運輸系統，河內及胡志明市目前均開始建設捷運。在城市地區，亦可以計程車代步。</p>
第 19~21 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Ab- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2	<p><b>複習二(春天)</b></p> <p>1.詞彙複習</p> <p>(1)老師複習第三、四課課文及詞彙。</p> <p>(2)看一看 教師引導學生觀看課本情境圖做教學。</p> <p>(3)填一填 播放數位教材示範教讀基本唸法，完成填一填(例如 Trong sân vườn nhà cậu có chiếc võng.)。</p> <p>(4)讀一讀 帶領學生朗讀填一填並說出詞彙。</p>	2	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核：</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參</p>	環 E14 覺 知人類 生存與 發展需 要利用 能源及 資源， 學習在 生活中 直接利	分享印地 安人 與哥倫布 的故事

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
		3- I -1 3- I -2		<p>例如：Trong sân vườn nhà cậu có chiếc võng. (5)選一選，播放數位教材並完成選填。 (6)說一說，帶領學生說出圖片詞彙</p> <p>2.兒歌教學 (1)同學發表春天來了感想並討論後作認讀歌謠教學。 (2)習唱歌謠，老師唱/學生跟唱/逐句教律動，邊唱邊做律動並能熟練歌詞與旋律。 (3)歌謠律動創想 讓學生分組想歌詞動作/分享表演/說明每個動作的設計想法/票選最佳/最後重新組合/表演歌謠律動。</p>		<p>與課程與歌唱。 3.能朗讀課文 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能替換詞彙念出句子。 6.能唱出越南兒歌。 7.能說出釣魚時1項以上的注意事項。</p>	用自然能源或自然形式的物質。	

五、第二學期學習目標如表 4。

表 4 越南語第四冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課我現在念二年級	<p>1. 能認識「đang (正在)、 học (學)、 lớp (年級)、 năm (五)、 hai (二)、 bốn (四)、 sáu (六)」的詞彙並能聽辨、拼讀及寫出字母 L l、H h 和 N n 的語彙。</p> <p>2. 能理解越南與 能理解越南與我國學制的差異，欣賞不同國家的文化，以及與來自不同文化的同學和樂相處。</p>

第二課下課了	<ol style="list-style-type: none"> <li>能認識「ra chôi (下課)、ròi (了)、 làm (做)、 chạy bộ (跑步)、 nhảy dây (跳繩)、 đá bóng (踢球)」的越南語詞彙。並結合詞彙理解臺灣與越南小學生下課常做的間活動之異同，並快樂、注意安全的從事課間活動。</li> <li>能聽辨、念出及寫字母 R r、Y y 和 K k。</li> <li>能聽辨及說出開心、跑步跳繩和踢球的越南詞彙並熟練的應用直述句。</li> </ol>
第三課阿姨好	<ol style="list-style-type: none"> <li>能認讀、聽辨及念出「một (一)、 tô (碗)、 ba (三)、 cái (個)、 dì (阿姨)、 mang (拿)、 cho (給)」等詞彙，並結合數字說出越南語 6 以內的數字說法。</li> <li>能拼讀、聽辨、念出及寫字母 Ê ê 和 Q q 的語彙並能結合詞彙熟練使用單位量詞。</li> <li>教師說明越南與我國的數和單位量詞用法異同。</li> <li>比較越南與本國飲食的異同及做到尊重每個人的飲食習慣。</li> </ol>
第四課你今年幾歲？	<ol style="list-style-type: none"> <li>能認讀、聽辨及念出認讀「mấy (幾)、 tám (八)、 chín (九)、 tuổi (歲)、 thích (喜歡)、 năm nay (今年)、 chơi đàn piano (彈鋼琴)、 bảy (七)、 mười (十)」等詞彙並能結合詞彙知道數字 8-10 的說法，在對話中熟練的運用數字。</li> <li>能聽辨、拼讀及寫出字母能聽辨及寫出字母 U u 和 X x。</li> <li>能發現並欣賞自己的喜好，自在的向大家介紹自己，進而欣賞每個人的優點。</li> </ol>

六、新住民語文課程越南語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表 (第一學習階段越南語第二冊)

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
第二學 期 第 1~4 週	新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C2 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1	Aa- I -1 Aa-I- 2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2 Bd- I -1	<p style="text-align: center;"><b>第一課 我現在念二年級</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>文本教學：               <ol style="list-style-type: none"> <li>解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，了解越南和我國學制的異同。</li> <li>朗讀課文、朗讀課文遊戲(打擊魔鬼)、越南語和中文對譯。</li> </ol> </li> <li>詞彙教學 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認</li> </ol>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 <ol style="list-style-type: none"> <li>能依提問回答問題。</li> <li>能主動積極參與課程與遊戲。</li> </ol>	人 E18 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。 國 E3 向外國人介紹我國文化	<ol style="list-style-type: none"> <li>教師提供母國文化的圖片，讓學生說出我國和越南學制的差別及兩國學生上下課活動情形的差異性。</li> </ol>

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
		2d- I -2 3- I -1 3- I -2		<p>讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打地鼠、記憶大考驗)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動：換一換、念一念</p> <p>(1)教師領讀課本語句，學生念完比較兩句話有什麼不同？老師說明越南文語句與我國的差異性。</p> <p>(2)學生思考，除了「sáu」和「năm」，色塊中還可以用什麼詞彙替換。</p> <p>(3)組句遊戲：</p> <p>a. 老師準備已經學過的人物詞卡和數字詞卡，完成領讀。</p> <p>b. 學生隨意抽選詞卡，更換主詞與數字，完成句子，再念出。</p> <p>4.語文活動</p> <p>(1) 認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師透過詞彙卡讓學生認識字母 L、l、H、h、N、n，示範字母及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)聽一聽：教師念誦課本詞彙每題3次，學生聽教師念，圈選出正確的詞彙。</p>		<p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及正確說出辭彙的發音與語調。</p> <p>5. 能替換詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母L l、H h和N n。</p> <p>7. 能完成本課語文活動。</p> <p>8. 能說出越南與臺灣學制的差異。</p> <p>9. 能尊重其他國家的文化。</p>	<p>特色的能力。</p> <p>國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。</p>	

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				(3)換一換：教師領讀課本語句，學生念完比較3句話有什麼不同？老師說明越南文語句呈現上與我國的差異性。				
第5~8 週	新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C2 新-E-C3	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 2d-I-2 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bc-I-2 Bd-I-3	<p style="text-align: center;"><b>第二課 下課了</b></p> <p>1. 文本教學：  (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，了解越南和我國校園環境及下課活動的異同。  (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲(請你跟我這樣說)、認識語句 Ra chơi rỗi 的 rỗi 是語尾助詞「了」的意思、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學  正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打地鼠、搶牌)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動教學：  (1)換一換  a. 教師領讀課本語句，學生念完後比較4句話有什麼不同？可用什麼詞彙替換，填完詞彙再念出句子。  b. 用各種方式讓學生熟悉句型和語調，如全班念/分組念/個別念。  (2)圈一圈、勾一勾：教師揭示本課詞彙卡並帶領學生逐題認讀越南文詞彙，指導</p>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及正確說出辭彙的發音與語調。 5. 能替換詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母 V v 和 Ô ô。 7. 能完成本課語文活動。 8. 能說出越南與本國學生在課間從事的活動有何異同。 9. 能了解從事運動	安 E7 探究運動基本的保健。	1. 介紹我國的小學生下課時的活動與越南學生下課後的活動。 2. 比較兩國的學生下課活動有什麼差異。

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				<p>學生參考課本頁面圖示勾選正確答案並共同訂正。</p> <p>4.語文活動教學：</p> <p>(1)認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師透過詞彙卡讓學生認識字母大寫「R」、「Y」、「K」和小寫「r」、「y」、「k」，示範字母及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)選一選：教師領讀詞彙，學生觀察及說出的意思，依詞彙勾選出最合適的圖片後，進行共同訂正與說明。</p>		時應有的基本保健。		
第 9~10 週	新-E-B1 新-E-B3 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2 Bd- I -1	<p style="text-align: center;"><b>複習一</b></p> <p>1. 複習詞彙</p> <p>(1)朗讀、複習第一、二課課文及詞彙。</p> <p>(2)讀一讀、寫一寫 觀察課本情境圖回答問題。</p> <p>(3)讀一讀，選一選 板書或揭示 <i>nhảy dây</i>、及 <i>chạy bộ</i> 和 <i>đá bóng</i> 三個詞彙，隨機抽讀，相對應的中文意思，於空格中填入適當的代號</p> <p>2. 我會唱 學生分享曾經做過的健身操及注意的事項。朗讀與說明課本情境圖，預覽兒歌</p>	2	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能聽辨及念出「đang、học、	安 E6 了解自己的身體。 安 E7 探究運動基本的保健。	

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				全文，解釋兒歌，請學生圈出學過或已經會念的字詞，猜測文意。 3. 唱兒歌 老師播放數位教材解釋兒歌，逐句領唱/跟著唱/分段唱。 4. 兒歌律動 老師教學，學生設計動作，跟著音樂熟練，分組表演。		lóp、năm、hai、bốn、sáu、ra chơi、rỗi、làm、chạy bộ、nhảy dây、đá bóng」等越南詞彙。 4. 能完成看圖勾選正確詞彙的語文活動。 5. 能說出越南兒歌《早操》的意思。 6. 能唱出並表演越南兒歌《早操》律動。 7. 能知道做操的準備動作。		
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C2 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1	<b>第三課 阿姨好？</b> 1. 文本教學： (1) 解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，了解越南和我國數數和單位量詞用法的異同。 (2) 朗讀課文、朗讀課文遊戲(請你跟我這樣說)、角色扮演練習、越南語和中文對譯。 2. 詞彙教學 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。	國 E5 體認國際文化的多樣性。	1. 了解越南的吃的文化與我國的差異性。 2. 介紹世界各國接聽電話的方式差異性。

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
		3- I -1 3- I -2		<p>及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(天生一對、你來比我來說)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3.語文活動教學：</p> <p>(1)換一換</p> <p>a. 教師領讀課本語句，學生念完思考空格可用什麼詞彙替換，並觀察比較越南文和中文的自我介紹用語有什麼不同？學生將自己的姓名填入空格，再用越南文說說看。</p> <p>b. 教師請學生觀察比較：每一句的單位量詞有什麼不同？</p> <p>→有 cái (個) tô (碗) quả (顆) cục (塊)</p> <p>指導學生將以前學過的詞彙替換填入後，再念出句子。</p> <p>(2)聽一聽、寫數字：</p> <p>a. 老師揭示詞彙卡，帶領學生複習 1-10 的越南文並領讀本節詞彙。</p> <p>b. 播放 DVD，指導學生在越南詞彙後的空格中填入正確數字，並完成共同訂正。</p> <p>4.語文活動：</p> <p>(1)認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師透過詞彙卡讓學生認識字母大寫</p>		<p>4. 能聽辨及正確說出詞彙的發音與語調。</p> <p>5. 能替換詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母Ê ê 和Q q</p> <p>7. 能完成本課語文活動。</p> <p>8. 能理解不同地區有不同的飲食文化。</p>		<p>3. 介紹越南取名的方式與我國的不同之處。</p>



教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				<p>「Ê」、「Q」和小寫「ê」、「q」，示範字母及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順（書空）。（老師注意學生正確的筆順及正確發音）</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)連一連：請學生說出課本 31 頁詞彙意思，老師領讀後，再請學生完成圖文連一連，教師巡迴行間適時指導並進行共同訂正。</p>				
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C2 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2	<p><b>第四課 你今年幾歲？</b></p> <p>1. 文本教學： (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，引導學生自我介紹時，除名字外還可以介紹什麼？並了解越南和我國在自我介紹時用詞的異同。 (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法（賓果遊戲）提升興趣及熟練。（注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同）。</p> <p>3. 語文教學：換一換</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及正確說出辭彙的發音與語調。</p> <p>5. 能替換詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本</p>	家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。	1. 介紹各國學生與老師的互動禮儀方式

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				<p>(1)教師領讀課本語句，學生念完後比較每句話有什麼不同？可用什麼詞彙替換，填完詞彙再念出句子。</p> <p>(2)教師將學生兩兩分組，進行對話練習。</p> <p>4.語文活動教學</p> <p>(1)認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師透過詞彙卡讓學生認識字母大寫「U」、「X」和小寫「u」、「x」，示範字母及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順（書空）。（老師注意學生正確的筆順及正確發音）</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。認識字母</p> <p>(2)連一連：老師複習並領讀 1-10 數字，學生完成連一連，教師巡迴行間適時指導並進行共同訂正。</p> <p>(3)圈一圈：教師帶領學生讀題後，學生發表题目的中文意思並觀察圖片，圈出最合適的圖片後，共同訂正並說明。</p>		<p>課的字母U u和X x。</p> <p>7. 能完成本課語文活動。</p> <p>8. 能規劃個人的休閒生活。</p>		
第 19~20 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1	<p style="text-align: center;"><b>複習二</b></p> <p>1. 複習</p> <p>(1)複習第三、四課課文及詞彙。</p> <p>(2)利用課本圖片作相對的練習讓學生做自我介紹。</p> <p>(3)請學生回想 1-4 冊學過的越南語詞彙，</p>	2	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。	涯 E4 認識自己的特質與興趣。	比較各國在禮儀上的表達方式有何不同

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
		2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Bd- I -1 Bd- I -2	<p>用越文完成課本 P40 的自我介紹。</p> <p>(4)請學生上台用越南語作自我介紹。</p> <p>2. 我會唱</p> <p>(1)請學生用「邊讀摺指頭」的方式，一點數念出 1-10 相對應的越南語後進行兒歌-數數教學。</p> <p>(2)朗讀與說明 引導學生觀看課本情境圖，預覽兒歌全文。</p> <p>(3)教師領讀兒歌 播放數位教材，學生聆聽/分段教唱/老師唱/學生唱/分組唱/個別唱/輪唱。</p> <p>(4)歌謠律動創想 分組想動作/說明設計想法/票選每一句最合適/重新組合/搭配動作練習。</p> <p>(5)分組表演</p>		<p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能完成本課的「寫一寫」活動。</p> <p>4. 能使用正確的句型進行自我介紹。</p> <p>5. 能唱出兒歌《數數》。</p> <p>6. 能表演兒歌《數數》之律動。</p> <p>7. 能說出自己的特質和興趣。</p>		

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習\\_我們的學校課程計畫\(107\\_10\\_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)